

وَيُلْ لَكَ أَنْهَا الْمُحْرِبُ وَأَنْتَ لَمْ تُحَرِّبُ، وَأَيْهَا النَّاهِبُ  
وَلَمْ يَنْهُوكُ. حِينَ شَنِي مِنَ التَّخْرِيبِ تُحَرِّبُ، وَجِينَ  
تَفْرُغُ مِنَ النَّهِبِ يَنْهُوكُ. يَا رَبُّ، تَرَافِ عَانِتَا. إِنَّكَ  
إِنْسَطَرَتَا. كُنْ عَصُدُهُمْ فِي الْقَدَوَاتِ. خَلَاصَتَا أَيْضًا فِي  
وَقْتِ السَّدَّةِ.<sup>3</sup> مِنْ صَوْبِ الصَّبْحِ هَرَبَتِ الشَّعُوبُ. مِنْ  
إِرْتِفَاعِكَ تَبَدَّدَتِ الْأُمُمُ. وَبُجْتَى سُلْطَنُكُمْ حَنْيَ الْجَرَادِ.  
كَثْرَاكُضِ الْجُنُدِ يُتَرَكُضُ عَلَيْهِ.<sup>5</sup> تَعَالَى الرَّبُّ لَآنَهُ سَاكِنٌ  
فِي الْعَلَاءِ. مَلَأَ صَهِيُونَ حَفَّاً وَعَدَلًا.<sup>6</sup> فَيَكُونُ أَمَانٌ أَوْقَانِكَ  
وَفُرَّةٌ حَلَاصٌ وَحَكْمَةٌ وَمَعْرِفَةٌ. مَحَاكَةُ الرَّبِّ هِيَ  
كَثْرَةٌ. هُوَدَا أَبْطَالُهُمْ قَذْ صَرُحُوا حَارِجًا. رُسْلُ السَّلَامِ  
يَبْتَكُونُ بِمَرَأَةٍ.<sup>8</sup> حَلَتِ السَّكُنُ. بَادَ عَابِرُ السَّبِيلِ. تَكَتَ  
الْعَهْدُ. رَدَلَ الْمُدْنُ. لَمْ يَعْنَدِ يَائِسَانٍ.<sup>9</sup> تَاحَتْ ذَبَلَتِ  
الْأَرْضُ. حَجَلَ لَبَنَانٌ وَتَلِفَةً. صَارَ شَازُونَ كَالْبَادِيَةِ. ثَثَرَ  
يَائِسَانٌ وَكَرْمُلُ. الآنَ أَفُومُ يَقُولُ الرَّبُّ. الآنَ أَصْعَدُ.  
الآنَ إِرْتَفَعَ.<sup>11</sup> تَجْبَلُونَ يَحْشِيشَ تَلْدُونَ قَشِيشَا. تَفَسُّكُمْ  
سَارَ تَأْكُلُكُمْ.<sup>12</sup> وَتَصِيرُ الشَّعُوبَ وَقُوَّةً كَلِيسٍ، أَسْوَاكًا  
مَقْطُوْكَةً تُحَرِّقُ بِالسَّارِ. إِسْمَعُوا أَيْهَا الْعَيْدُونَ مَا  
صَنَعْتُ، وَاعْرُفُوا أَيْهَا الْقَرِيبُونَ بَطْشِي. ارْتَعَبَ فِي  
صَهِيُونَ الْحُطَاطَةُ. أَحَدَتِ الرَّعْدَةُ الْمُنَافِقِينَ. مِنْ مَنَّا  
يَسْكُنُ فِي تَارِ أَكْلَةِ؟ مِنْ مَنَّا يَسْكُنُ فِي وَقَائِدِ  
أَبْدِيَةِ?<sup>15</sup> السَّالِكُ بِالْحَقِّ وَالْمُتَكَلِّمُ بِالْإِسْتِقَامَةِ، الرَّادِلُ  
مَكْسِبُ الْمَطَالِمِ، النَّافِصُ يَدِيهِ مِنْ قَبْضِ الرَّسْوَةِ، الَّذِي  
يَسْدُدُ أَذْنِيَهُ عَنْ سَمْعِ الدَّمَاءِ، وَيَعْمَضُ عَيْنِيَهُ عَنِ التَّنَظِيرِ  
إِلَى السَّرِّ هُوَ فِي الْأَعْالَى يَسْكُنُ. حُصُونُ الصُّحُورِ  
مَلْجَاهُ. يُعْطَى خُبْرَةُ، وَمِنَاهُهُ مَأْمُونَةً. الْمَلِكُ بِيَهَائِهِ  
شَطَرُ عَيْنَاكَ. تَرِيَانَ أَرْضًا بَعِيَّةً.<sup>18</sup> قَبْلُكَ يَتَذَكَّرُ الرَّغْبَةُ.  
أَيْنَ الْكَاتِبُ، أَيْنَ الْجَابِيُّ، أَيْنَ الَّذِي عَدَ الْأَبْرَاجَ.<sup>19</sup> الشَّعْبُ  
الشَّرِسَنَ لَا تَرِي، الشَّعْبُ الْعَامِضُ اللُّغَةَ عَنِ الإِدْرَاكِ،  
الْعَيْنَ يَلِسَانَ لَا يُفَهَّمُ.<sup>20</sup> أَنْظُرْ صَهِيُونَ مَدِيَّةً أَعْيَادَنَا.  
عَيْنَاكَ تَرِيَانَ أُورْسَلِيمَ مَسْكَنًا مُطْمَئِنًا، خَيْمَةً لَا تَسْقُلَ.  
لَعْلَعُ أَوْتَادُهَا إِلَى الْأَيْدِي، وَشَيْءٌ مِنْ أَطْبَاهَا لَا يَنْقُطُ.<sup>21</sup> بَلْ  
هُنَّكَ الرَّبُّ الْعَزِيزُ لَنَا مَكَانُ أَهَارَ وَرُبِّ وَاسِعَةِ  
الشَّوَاطِئِ. لَا يَسِيرُ فِيهَا قَارْبٌ بِمِقْدَافٍ، الْرَّبُّ شَارِعُنا.  
عَطِيقَمَهُ لَا تَجْتَازُ فِيهَا، فَإِنَّ الرَّبَّ فَاضِيَّنا. الْرَّبُّ شَارِعُنا.  
الْرَّبُّ مَلِكُنَا هُوَ يُحَلِّصُنَا.<sup>23</sup> ارْتَحَتْ جَبَالُكَ. لَا يُسَدِّدُونَ  
قَاعِدَةَ سَارِيَّتِهِمْ. لَا يَنْشُرُونَ قَلْعًا. حِيَتِنَدْ قُسِّمَ سَلْتُ  
عَيْمَةً كَثِيرَةً. الْعُرْجُ تَهُنُوا تَهُنَا.<sup>24</sup> وَلَا يَقُولُ سَاكِنُ، أَنَا  
مَرِضْتُ. الشَّعْبُ السَّاكِنُ فِيهَا مَعْفُورُ الْإِنْمِ.

<sup>1</sup> Weh aber dir, du Verstörer! Meinst du, du wirst nicht verstört werden? Und du Räuber? meinst du man werde dich nicht berauben? Wenn du das Verstören vollendet hast, so wirst du auch verstört werden; wenn du des Raubens ein Ende gemacht hast, so wird man dich wieder berauben. <sup>2</sup> HERR, sei uns gnädig, denn auf dich harren wir; sei ihr Arm alle Morgen, dazu unser Heil zur Zeit der Trübsal!<sup>3</sup> Laß fliehen die Völker vor dem großen Getümmel und die Heiden zerstreut werden, wenn du dich erhebst.<sup>4</sup> Da wird man euch aufraffen wie einen Raub, wie man die Heuschrecken aufrafft und wie die Käfer zerscheucht werden, wenn man sie überfällt.<sup>5</sup> Der HERR ist erhaben; denn er wohnt in der Höhe. Er hat Zion voll Gericht und Gerechtigkeit gemacht.<sup>6</sup> Und es wird zu deiner Zeit Glaube sein, Reichtum an Heil, Weisheit und Klugheit; die Furcht des HERRN wird sein Schatz sein.<sup>7</sup> Siehe, ihre Helden schreien draußen, die Boten des Friedens weinen bitterlich.<sup>8</sup> Die Steige ist wüst; es geht niemand mehr auf der Straße. Er hält weder Treue noch Glauben; er verwirft die Städte und achtet der Leute nicht. Das Land liegt kläglich und jämmerlich, der Libanon steht schändlich zerhauen, und Saron ist wie eine Wüste, und Basan und Karmel ist öde.<sup>10</sup> Nun will ich mich aufmachen, spricht der HERR; nun will ich mich emporrichten, nun will ich mich erheben.<sup>11</sup> Mit Stroh gehtet ihr schwanger, Stoppeln gebäret ihr; Feuer wird euch mit eurem Mut verzehren.<sup>12</sup> Und die Völker werden zu Kalk verbrannt werden, wie man abgehauene Dornen mit Feuer

ansteckt.<sup>13</sup> So höret nun ihr, die ihr ferne seid, was ich getan habe; und die ihr nahe seid, merket meine Stärke.<sup>14</sup> Die Sünder zu Zion sind erschrocken, Zittern ist die Heuchler angekommen und sie sprechen: Wer ist unter uns, der bei einem verzehrenden Feuer wohnen möge? wer ist unter uns, der bei der ewigen Glut wohne?<sup>15</sup> Wer in Gerechtigkeit wandelt und redet, was recht ist; wer Unrecht haßt samt dem Geiz und seine Hände abzieht, daß er nicht Geschenke nehme; wer seine Ohren zustopft, daß er nicht Blutschulden höre, und seine Augen zuhält, daß er nichts Arges sehe:<sup>16</sup> der wird in der Höhe wohnen, und Felsen werden seine Feste und Schutz sein. Sein Brot wird ihm gegeben, sein Wasser hat er gewiß.<sup>17</sup> Deine Augen werden den König sehen in seiner Schöne; du wirst das Land erweitert sehen,<sup>18</sup> daß sich dein Herz sehr verwundern wird und sagen: Wo sind nun die Schreiber? Wo sind die Vögte? wo sind die, so die Türme zählten?<sup>19</sup> Du wirst das starke Volk nicht mehr sehen, das Volk von tiefer Sprache, die man nicht vernehmen kann, und von undeutlicher Zunge, die man nicht verstehen kann.<sup>20</sup> Schaue Zion, die Stadt unsrer Feste! Deine Augen werden Jerusalem sehen, eine sichere Wohnung, eine Hütte, die nicht weggeführt wird; ihre Nägel sollen nimmermehr ausgezogen und ihrer Seile sollen nimmermehr zerissen werden.<sup>21</sup> Denn der HERR wird mächtig daselbst bei uns sein, gleich als wären da weite Wassergräben, darüber kein Schiff mit Rudern fahren noch Galeeren schiffen können.<sup>22</sup> Denn der HERR ist unser

## **Isaiah 33**

Richter, der HERR ist unser Meister, der HERR ist unser König; der hilft uns!<sup>23</sup> Laßt sie ihre Stricke spannen, sie werden doch nicht halten; also werden sie auch das Fähnlein nicht auf den Mastbaum ausstecken. Dann wird viel köstlicher Raub ausgeteilt werden, also daß auch die Lahmen rauben werden.<sup>24</sup> Und kein Einwohner wird sagen: Ich bin schwach. Denn das Volk, das darin wohnt, wird Vergebung der Sünde haben.